

COUTEAU DE
POCHE AVEC ÉTUI
CEINTURE

FR

BE

COUTEAU DE POCHE
AVEC ÉTUI CEINTURE
Notice d'utilisation

NL

BE

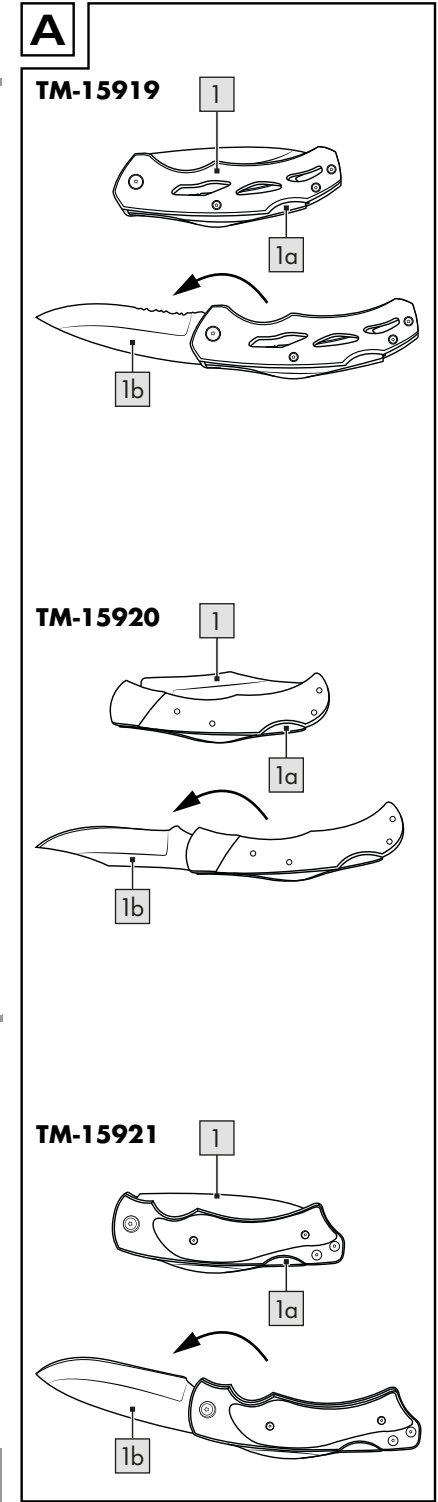
ZAKMES MET RIEMTASJE
Gebruiksaanwijzing

DE

AT

CH

TASCHENMESSER MIT
GÜRTELTASCHE
Gebrauchsanweisung



Félicitations !
Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

 **Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison/désignation des pièces (fig. A)
1 couteau de poche (1)
1 dispositif de blocage (1a)
1 lame (1b)

TM-15920
1 étui
1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques
TM-15919:
Longueur totale : env. 19 cm
Longueur de la lame : env. 8 cm
TM-15920:
Longueur totale : env. 17,5 cm
Longueur de la lame : env. 7,5 cm
TM-15921:
Longueur totale : env. 19 cm
Longueur de la lame : env. 7,8 cm

 Approuvé pour une utilisation alimentaire

 Non lavable au lave-vaisselle

 Date de fabrication (mois/année) : 12/2024

Utilisation conforme à sa destination
L'article a été conçu pour un usage privé en intérieur et en extérieur. L'article est conçu uniquement pour une utilisation secondaire et ne remplace en aucun cas un outil professionnel.

 **Consignes de sécurité**
Important : lisez attentivement cette notice d'utilisation et conservez-la absolument !

 **Danger de mort !**

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il y a danger de suffocation.

 **Risque de blessure !**

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec l'article. Tenir hors de portée des enfants. L'article n'est pas un jouet.
- L'article comporte des éléments coupants. Faites attention à ne pas vous blesser.
- Prudence ! Faites particulièrement attention à vos doigts et aux autres parties de votre corps en ouvrant et refermant l'article ainsi que lors de son utilisation. Il existe un risque d'écrasement et de coupure.
- Veillez à ce que l'outil soit complètement ouvert et que la sécurité soit enclenchée avant de l'utiliser.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé et ne présente pas de signes d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Aucune responsabilité n'est engagée en cas d'accidents résultant du non-respect des consignes de sécurité susmentionnées ou d'une manipulation non conforme.

Déplier et replier la lame
Pour déplier la lame, prenez l'article dans une main et appuyez sur le dispositif de blocage (1a). Dépliez la lame (1b) de l'autre main.

Remarque : la lame doit s'enclencher de manière audible.

Pour replier la lame, appuyez sur le dispositif de blocage et rabattez-la dans le manche.

Stockage, nettoyage
Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Nettoyez uniquement avec de l'eau et un détergent doux et essuyez ensuite avec un chiffon de nettoyage. IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut

 Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

 Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.

 Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente
L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes.

La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

***Article L217-16 du Code de la consommation**
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
▪ s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

▪ s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 469547_2407

 Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

 Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

*n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!
Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

 **Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang/ Beschrijving van de onderdelen (afb. A)
1 x zakmes (1)
1 x vergrendeling (1a)
1 x lemmet (1b)
1 x tas
1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens
TM-15919:
Totale lengte: ca. 19 cm
Lemmetlengte: ca. 8 cm
TM-15920:
Totale lengte: ca. 17,5 cm
Lemmetlengte: ca. 7,5 cm
TM-15921:
Totale lengte: ca. 19 cm
Lemmetlengte: ca. 7,8 cm

 Geschikt voor levensmiddelen

 Niet vaatwasserbestendig

 Productiedatum (maand/jaar): 12/2024

Beoogd gebruik
Het artikel is ontworpen voor particulier gebruik binnens- en buitenshuis.

Het artikel is bestemd voor secundair gebruik en is geen vervanging voor professioneel gereedschap.



PDF ONLINE
www.lidl-service.com



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR
GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY
12/2024
Delta-Sport-Nr.: TM-15919, TM-15920,
TM-15921

IAN 469547_2407

⚠ Veiligheidstips

Belangrijk: lees deze gebruiks-aanwijzing zorgvuldig door en bewaar hem!

⚠ Levensgevaar!

- Laat kinderen niet zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.

⚠ Kans op lichamelijk letsel!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het artikel. Houd het artikel uit de buurt van kinderen. Het artikel is geen speelgoed.
- Het artikel bevat scherpe onderdelen. Pas op dat u zich niet verwondt.
- Pas op! Let bij het uit- en opvouwen en bij het gebruik met name op uw vingers en andere lichaamsdelen. Er bestaat gevaar voor kneuzingen en snijwonden.
- Let erop dat het gereedschap volledig is uitgevouwen en de vergrendeling is vastgeklikt, voordat u het gebruikt.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!
- Voor ongelukken die worden veroorzaakt door het negeren van de bovenstaande veiligheidstips of ondeskundig gebruik kan geen aansprakelijkheid worden genomen.

Lemmet uit- en opvouwen

Om het lemmet uit te vouwen, neemt u het artikel in een hand en drukt u de vergrendeling (1a) naar beneden. Vouw het lemmet (1b) met de andere hand uit. **Aanwijzing:** het lemmet moet hoorbaar vastklikken. Druk voor het opvouwen op de vergrendeling en vouw het lemmet op in de schacht.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig het artikel alleen met water en een mild reinigingsmiddel en veeg het vervolgens droog met een schoonmaakdoek. **BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking

Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.

De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is. Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet. Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 469547_2407

- Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang/ Teilebezeichnung (Abb. A)

- 1 x Taschenmesser (1)
- 1 x Arretierung (1a)
- 1 x Klinge (1b)
- 1 x Tasche
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

TM-15919:
Gesamtlänge: ca. 19 cm
Klingenlänge: ca. 8 cm
TM-15920:
Gesamtlänge: ca. 17,5 cm
Klingenlänge: ca. 7,5 cm
TM-15921:
Gesamtlänge: ca. 19 cm
Klingenlänge: ca. 7,8 cm

- Lebensmittelecht
- Nicht spülmaschinengeeignet
- Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 12/2024

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel wurde für den privaten Gebrauch im Innen- und Außenbereich entwickelt. Der Artikel ist nur für eine untergeordnete Anwendung gedacht und ist kein Ersatz für ein Fachwerkzeug.

⚠ Sicherheitshinweise

Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie sie unbedingt auf!

⚠ Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

⚠ Verletzungsgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Artikel. Von Kindern fernhalten. Der Artikel ist kein Spielzeug.
- Der Artikel enthält scharfe Komponenten. Achten Sie darauf, sich nicht zu verletzen.
- Vorsicht! Achten Sie beim Aus- und Zuklappen und bei der Verwendung besonders auf Ihre Finger und andere Körperteile. Es besteht Quetsch- bzw. Schnittgefahr.
- Achten Sie darauf, dass das Werkzeug vollständig ausgeklappt wurde und die Sicherung eingerastet, bevor Sie es benutzen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Keine Haftung für Unfälle, die durch Missachtung der o. g. Sicherheitshinweise oder durch unsachgemäße Handhabung entstehen.

Klinge aus- und einklappen

Um die Klinge auszuklappen, nehmen Sie den Artikel in eine Hand und drücken Sie die Arretierung (1a) herunter. Klappen Sie die Klinge (1b) mit der anderen Hand aus. **Hinweis:** Die Klinge muss hörbar einrasten. Drücken Sie zum Einklappen die Arretierung und klappen Sie die Klinge in den Schaft zurück.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht. Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

- IAN: 469547_2407
- Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de
 - Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at
 - Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch